

# Wilsdruffer Tageblatt

Nationale Tageszeitung für die Landwirtschaft,

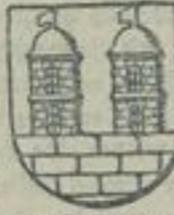
Des „Wilsdruffer Tageblatt“ erscheint an allen Werktagen nachmittags 5 Uhr. Bezugspreis: Bei Abholung in der Verkaufsstelle und den Ausgabestellen 2 RM., im Monat, bei Zustellung durch die Boten 2,50 RM., bei Postabholung 2 RM., gründlich Abrechnung. Wochenausgabe: Wochenschrift mit den Wochentiteln „Wochenschrift für Wilsdruff u. Umgegend“. Die Wochenschrift wird auf jeden Tag vertrieben und unterliegt keinen weiteren Abrechnungen. Im Falle höherer Gewalt, Krieg oder sonstiger Betriebsstörungen besteht kein Anspruch auf Lieferung.

Der Herausgeber erkennt keine Haftung oder Verantwortung des Bezugspreises. - Rücksendung erfolgt nur, wenn Porto beigelegt ist.

Das Wilsdruffer Tageblatt ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft Meißen, des Amtsgerichts und des Stadtrats zu Wilsdruff, des Forstrentamts Tharandt und des Finanzamts Nossen behördlicherseits bestimmte Blatt.

Nr. 127 — 90. Jahrgang

Telegr.-Adr.: „Amtshaus“



für Bürgertum, Beamte, Angestellte u. Arbeiter.

Anzeigepreis: die 8 gespaltenen Kommaile 20 Pf., die 4 gespaltenen Zeilen der amtlichen Bekanntmachungen 40 Pf., eine gezeichnete Reklamezeile im zeitlichen Teile 1 Reichsmark. Notizverordnungsblätter 20 Reichsmark. Die Anzeige ist zugelassen und wiedergeschafft. Anzeigen werden nach Möglichkeit bis zum 10. Uhr. Fernsprecher: Amt Wilsdruff Nr. 6 für die Wichtigkeit der Bezeichnung übermittelten Anzeigen übernehmen mit keine Garantie. jeder Reklameanzeige erhält, wenn der Beitrag durch die Zeitung übermittelten Anzeigen übernommen wird, eine Garantie. jeder Reklameanzeige erhält, wenn der Beitrag durch die Zeitung übermittelten Anzeigen übernommen wird, eine Garantie.

Wilsdruff-Dresden

Postleitz. Dresden 2640

Donnerstag, den 4. Juni 1931

## Eile tut not!

Vorerst ein kurzes Wort der Erklärung: Der Londoner „Daily Herald“ ist das führende Blatt der jetzt an der Regierung befindlichen Arbeiterpartei; was er also schreibt, ist natürlich nicht ohne weiteres eine sozusagen regierungsoffizielle Verlautbarung, aber sieht doch dem sehr nahe, was man an Anslüchten und Absichten der Regierung MacDonald ansehen kann. Und darum ist es nicht ganz bedeutungslos, wenn gerade dieses Blatt sich legt, also wenige Tage vor dem Besuch Dr. Brünings und Dr. Curtius in England, des längeren darüber anhört, was seiner Meinung nach die deutschen Minister in Chequers sagen und was ihre Worte antworten werden. Da hält es der Artikelverfasser „für sicher, daß Dr. Brüning auch mitteilen werde, Deutschland sei genötigt, sehr bald von seinem Recht der Erfüllung des Zahlungsaufschubes Gebrauch zu machen, falls nicht irgend etwas in der Revisionstrage geschiehe.“ In den Antworten, die die Engländer wohl geben würden, ist hierüber gar nichts gesagt, sondern die behandelten nur die Frage, wie eine Revision des Young-Plans in die Wege zu leiten wäre. Räumlich: Antrag Deutschlands an alle beteiligten Staaten, in eine besondere Prüfung der deutschen Zahlungsfähigkeit einzutreten. Damit würde allerdings formell wohl eine Erklärung des Zahlungsaufschubes zum mindesten hinausgezögert werden.

Der Ausdruck „Zahlungsaufschub“ oder „Moratorium“ ist nicht gerade glücklich gewählt, weder im Young-Plan selbst, noch jetzt bei den Debatten hierüber. Man muß nämlich zweierlei unterscheiden, was auch zeitlich auseinanderliegen würde: Das Transfer-Moratorium nämlich von dem „Ausbringungs-Moratorium“. Und dabei ist noch ein weiteres zu erwähnen: Ein Teil unserer Zahlungen geht an Amerika direkt, fällt überhaupt nicht unter die Bestimmungen des „Neuen Plans“; außerdem erfolgt ein Zahlungsaufschub irgendwelcher Art nicht für den 660 Millionen betragenden „transfergeschützten“ Teil des Young-Plan-Zahlungen. Ein Moratorium ist nach dem Plan nur möglich für den „transfergeschützten“ Teil einschließlich der Bezahlung der Säckleiterungen, die aber nicht in Devisen erfolgt. Somit bleibt im laufenden Jahr vom transfergeschützten Teil nur eine in Devisen zu leistende Barzahlung von 325 Millionen Mark. Praktisch würde sich die Erklärung eines aber erst nach sechs Monaten effektiv werden „Transfer-Moratorium“ nur auf diese Summe erstrecken; denn die Ausbringung der Zahlungen durch Deutschland würde dann nach wie vor erfolgen, ebenso die Einzahlungen der Jahressumme auf das Konto der Baseler „Bank für Internationale Zahlungsausgleich“ bei der Reichsbank. Nur findet keine Umwechselung in Devisen und eine Überweisung dieser an die Gläubigerstaaten statt. Vielmehr müssen die nun auslaufenden Beträge in Deutschland irgendwie von der Internationalen Bank angelegt werden. Denn das Geld kann natürlich nicht auf der Reichsbank „arbeitsslos“ liegen bleiben.

Vielleicht wäre uns damit auch noch nicht, aber — dieses Transfer-Moratorium, das also die Überweisung — den „Transfer“ — unserer Zahlungen wenigstens für den „geschützten“ Teil einstellen läßt, ist auch mehr eine Art Warnungssignal, vielmehr ist dies eigentlich schon die betreffende Erklärung der Reichsregierung. Normal ist der Weg zu einem wirklichen Handeln noch recht weit; nach jenen sechs Monaten, die erst verstreichen müssen, ehe das Transfer-Moratorium in Kraft tritt, muß erst ein ganzes Jahr vergehen, ehe nun die Regierung ein Ausbringungsmoratorium verlangen kann. Auch das würde sich nur auf die Hälfte des transfergeschützten Teiles erstrecken und die Antwort der Gläubigerstaaten auf das deutsche Verlangen erfolgt auf Grund einer Prüfung der wirtschaftlichen, finanziellen und Währungsverhältnisse Deutschlands durch einen besonderen Ausschuß der Reparationsbank, in dem dann Deutschland übrigens nicht etwa nur „Objekt“ sein, sondern einen Vertreter zu sich haben würde. Wenn also alles nach den Bestimmungen des Young-Plans gehen würde, dann könnte es zu jener Prüfung, von der das englische Blatt „Daily Herald“ spricht und die die deutschen Minister baldigst herbeiführen sollen, tatsächlich erst nach mindestens anderthalb Jahren. Erst dann, nach dem Bericht des Ausschusses, wäre auch an eine Revision des Plans zu denken, aber nur für den Fall, daß in dem Bericht gelegt wird, der wirtschaftliche Zustand mache das Weiterfunkenionieren der Bestimmungen des Young-Plans unmöglich oder gar unmöglich.

Dass Deutschland so lange nicht weiter kann, ist für uns selbst eine Erkenntnis von unumstößlicher Gewißheit. Ob auch für die anderen, für die Gläubigerstaaten? Diese davon zu überzeugen, sie für diesen Zweck zu einer baldigen Prüfung unserer Lage zu veranlassen, dürfte der Weg sein, den die Reichsregierung offenbar gehen will, und auf dem der Besuch in Chequers der erste Schritt ist.

## Do X verzichtet.

Wissenswert. Das Flugboot Do X, das sich noch auf den Kapverdischen Inseln befindet, wird auf den Transoceanflug verzichten und nach Friedrichshafen zurückkehren. Dort wird das Flugboot überholt werden und verschiedene Verbesserungen an der Konstruktion durchgeführt und geprüft werden.

# Schicksalsschwere Fahrt

## Abreise nach Chequers.

Fertigstellung der Notverordnung.

Reichskanzler Dr. Brüning und Reichsaußenminister Dr. Curtius haben Berlin am Mittwoch verlassen, um ihre Reise nach Chequers anzutreten. Sie fahren über Hamburg nach Cuxhaven, wo ihre Einschiffung nach England erfolgt. Die Ankunft in Southampton an Bord eines englischen Kriegsschiffes erfolgt Freitag mittag. Um 4 Uhr nachmittags sind die deutschen Staatsmänner in London, wo sie am Abend Gäste im Auswärtigen Amt sind. Die Fahrt nach Chequers ist für Sonnabend mittag vorgesehen. Dort werden dann die entscheidenden politischen Besprechungen geführt werden. Am Montag ist eine Audienz beim König vorgesehen. Am 10. Juni kehren Dr. Brüning und Dr. Curtius nach Berlin zurück.

## Fertigstellung der Notverordnung

und der Formulierung des Aufrufes, der gleichzeitig mit der Notverordnung veröffentlicht werden soll. Neben den Inhalten der Notverordnung werden noch neue Einzelheiten feststehen.

Die neue Notverordnung wird etwa zwei Dutzend Einzelgesetze enthalten und gleichzeitig mit einer eingehenden Erklärung der Reichsregierung veröffentlicht werden, in der diese an den

Opferstand des deutschen Volkes

appelliert, gleichzeitig aber auch die Versicherung ausspricht, daß die Reichsregierung die Revision der Tributlasten unverzüglich in Angriff zu nehmen entschlossen sei.

Den Inhalten nach wird die Notverordnung fünf Gruppen von Fragen umfassen: 1. Erspartnahmen; 2. Neue Steuern; 3. Maßnahmen zur Sanierung der Arbeitslosen und der sonstigen Sozialversicherungen; 4. Maßnahmen zur Besserung des Arbeitsmarktes; 5. Neue Mittel für die Länder.

Die Einfürungen am Reichshaushalt sollen etwa 220 bis 230 Millionen Mark erbringen, Abstriche werden gemacht mit 50 Millionen beim Reichswehrhaushalt, 60 Millionen durch den Fortfall der Rückzahlung von Lohnsteuern bei eintretender Arbeitslosigkeit sowie Gehaltstärzungen bei den Beamten. Die Gehälter der Beamten werden um 4 bis 8 Prozent gefürzt. Auch die Renten der Kriegsbeschädigten werden um 4 Prozent gefürzt.

Die Steuererhöhungen sollen rund 700 Millionen erbringen.

Hierzu entfallen auf die Erhöhung der Industriesteuer etwa 110 Millionen, Mineralölzölle etwa 75 Millionen, Tabaksteuer etwa 13 Millionen. Die neu eingeführte

Krisensteuer soll 440 Millionen erbringen. Sie soll erhoben werden a) als Krisenkotheuer von den Lohn- und Gehaltsempfängern (ohne Beamte) und b) von den veranlagten Einkommensteuerpflichtigen. Die Krisensteuer beträgt bei Monatsentlohn bis 300 Mark 1 Prozent, bis 700 Mark 1,5 Prozent, bis 1000 Mark 3,5 Prozent, bis 1500 Mark 4 Prozent, bis 2000 Mark 4,5 Prozent, über 2000 Mark 5 Prozent. Die Krisensteuer der Veranlagten soll betragen bis 8000 Mark Jahresentlohn 1 Prozent, bis 20000 Mark 1,5 Prozent, bis 100000 Mark 2 Prozent, bis 250000 Mark 2,5 Prozent, bis 500000 Mark 3 Prozent, bis 1 Million 4 Prozent.

Die Maßnahmen zur Sanierung der Arbeitslosenversicherung sehen keine Beitragserhöhungen vor, wohl aber eine Verlängerung der Wartezeit und Kürzung sämtlicher Leistungen um 5 Prozent. Die Trennung von Krisenfürsorge und Wohlfahrtspflege bleibt vor der Hand bestehen. Die

Maßnahmen zur Anstrengung des Arbeitsmarktes bestehen in der Schaffung eines Anturbebungsfonds für die Wirtschaft sowie in der Ermächtigung zur Kürzung der Arbeitszeit um 40 Stunden wöchentlich.

Die Kürzungen der Beamtengehälter in den Ländern und Gemeinden

stehen den Ländern und Gemeinden zu, ebenso die Rücknahme der Wohnsteuer sowie Mittel aus dem Ausgleichsfond bei der Haushaltsteuer, so daß Länder und Gemeinden rund 400 Millionen Mark erhalten.



Schloss Chequers.

## Die Notverordnung beim Reichspräsidenten

Vor der Unterzeichnung.

Nachdem das Reichskabinett seine Beratungen über die neuen Notverordnungen abgeschlossen hatte, begab sich der Reichskanzler Dr. Brüning zum Reichspräsidenten und hielt ihm einen längeren Vortrag über die geplanten Maßnahmen und die diesbezüglichen Beratungen des Reichskabinetts. Der Reichspräsident wird nunmehr voraussichtlich am Freitag der Woche die Notverordnungen unterzeichnen, die dann frühestens am Sonnabend veröffentlicht werden dürfen.

## Schloss Chequers.

Das „Wochenendhaus“ des englischen Ministerpräsidenten.

Etwa 40 Kilometer vom Zentrum London entfernt, liegt mitten in einem großen Park das Schloss Chequers, das, nach dem Willen seines früheren Besitzers, des Lords Beecham, der es vor einigen Jahren der englischen Regierung zum Geschenk machte, dem jeweiligen englischen Ministerpräsidenten als Wochenendhaus dienen soll. Lord Beecham an die Schenkung, die er mit einem Bond von 110000 Mark dotiert hat, gewisse Bedingungen gestellt. Von den 110000 Mark werden Gebäude und Park unterhalten, wird die Dienerschaft bezahlt und erhält der Ministerpräsident einen Unterkunftsplatz von etwa 30 Mark, wenn er ein Wochenende in Chequers verbringt. Unter „Wochenende“ ist hier aber nicht etwa ein Tag ohne Nacht zu verstehen: der Ministerpräsident muß vielleicht mindestens eine Nacht in Chequers schlafen, wenn es ein richtiges Wochenende sein soll. Da aber die Kosten der 110000 Mark zum Unterhalt von Chequers nicht immer ausreichen, so muß das Unterhaus läßlich für die Instandhaltung des Schlosses noch etwas zulegen. Sollte es einmal vorkommen, daß ein englischer Ministerpräsident auf diesen Wochenendtag verzichtet, so nehmen die Stiftungsbedingungen andere Staatsmänner als Chequersbesitzer in Ansicht. Unter diesen „ewigen Glücksamen“ befindet sich auch der Botschafter der Vereinigten Staaten.

Schloss Chequers, das in einer Hügellandschaft liegt und aus der Zeit der jungfräulichen Königin Elisabeth stammt, ist ein Landhaus mit über 2000 Morgen Park. Das Hauptgebäude ist langgestreckt und viergeschossig, mit verschiedenen Flügeln, Anbauten und Terrassen versehen — etwa von der Art der Schlösser, wie sie Walter Scott in seinen Romanen schildert. Das Innere des Schlosses birgt interessante Erinnerungen an den einst so gefürchteten Lordprotector Oliver Cromwell, dessen Erben einst Besitzer von Chequers gewesen sind.

Am übrigen gelangt Chequers jetzt, wo es von dem deutschen Reichskanzler und dem deutschen Reichsaußenminister besucht wird, nicht zum ersten Male zu historischer Bedeutung: stand doch in Chequers im Sommer 1924 eine Konferenz statt, in der die Sachverständigengutachten über die Ordnung des deutschen Staatshauses, über die Festigung der deutschen Währung, über Mittel und Wege zur Verhüllung der deutschen Kapitalflucht aufgenommen und in dem Londoner Pakt niedergelegt wurden.

## Französische „Verlierer“ in der Nordsee.

Neue Verlegung deutscher Luftrampen.

Aber den Nordseinseln Borkum und Norderney wurden drei französische Marineflugboote doppelt gezielt. Eines der Flugboote flog nahe an der Insel Norderney vorüber, wobei die blauweiß rot bemalten Rotorläden deutlich erkannt werden konnten. Wie die Marineflugwache auf Norderney mitteilte, kam das Geschwader von Norden aus und flog nach Südwesten weiter. Die Inseln Borkum und Norderney sind festigkt.

Berlin, 3. Juni. Wie zu der Übersiegung der Nordsee durch ein französisches Marineflugzeuggeschwader von zuständiger Stelle ergänzend mitgeteilt wird, sind die Flugboote einwandfrei als Kampfflugzeuge erkannt worden. Der Stadionsender „Fronerlob“ stellte am Mittwochvormittag um 8.55 Uhr das Geschwader in etwa 150 Meter Höhe über dem Vortrapp-Tief südlich der Insel Sylt, um 9.35 Uhr meldete die Kommandantur Borkum den Anflug des Geschwaders auf die Insel, wo es um 9.45 Uhr von verschiedenen Punkten der Insel aus erkannt wurde. Fast zur gleichen Zeit wurde die Übersiegung der Insel Norderney und Juist, wo Beamte der Schutzpolizei das Geschwader sichteten, gemeldet. Anscheinend handelt es sich bei dem Flug des französischen Marineflugzeuggeschwaders um eine planmäßige Errundung deutscher militärischer Küstenanlagen.